

VITAVM[®]13

Ръководство за работа



VITA определяне на цвят

VITA комуникация на цвят

VITA възпроизвеждане на цвят

VITA контрол на цвета

Редакция 09.2014

VITA shade, VITA made.

VITA

За облицоване на метални скелети
в обичайния КТР диапазон.
Предлага се в цветовете VITA SYSTEM 3D-MASTER
и VITA classical A1–D4.

Клиничен случай	4
VITA SYSTEM 3D-MASTER	5
Керамика с фина структура	6
Данни – факти	7
Област на приложение	8
Какво си заслужава да знаете за КТР (коефициент на топлинно разширение)	9
Резултат от изпичането	10
Изграждане на скелет и дебелини на слоевете	11
OPAQUE-нанасяне	12
Обработка на опакера при сплави, съдържащи благороден метал	13
Обработка на опакера при сплави, несъдържащи благороден метал	15
BASIC нанасяне	16
BUILD UP-нанасяне	20
Таблица на изпичането	25
Таблицы за съответствие	26
VITA моделиращи течности	27
Допълнителни маси	28
Комплекти	31
Указания	34



Възстановяване на устната хармония.

Резултатът от съвместната работа на денталния лекар д-р Enrico Poli (Падуа) и на зъботехника Maurizio Buzzo (Венеция).

Снимка: M. Buzzo



Ситуация след препарацията на зъби 11 и 21.



Метални кепета за корона, редуцирани цервикално за прагове.



Кепета за корона, приготвени с опакер и маса за прагове.



Хармонична интеграция на възстановяването в целия ансамбъл.

Компетентност от повече от 90 години

Компетентност за цвят означава повече от просто определяне на цвета. Компетентност за цвят за нас означава да се поеме отговорност за по-добри решения в цялостния процес. Това е най-важната цел на VITA: Как постигаме подобрения в определянето на цвета и във възпроизвеждането му? Чрез стандартизирани технологични операции за повишаване на ефективността. Изискванията към денталния специалист в днешно време са: постигане на по-добри резултати с по-малко разходи. Тази цел ни свързва.



VITA определяне на цвят

Еднозначното определяне на основния цвят на даден зъб е най-важната предпоставка за одобрението от пациента. Основният цвят се намира по принцип в центъра на дентина.



Определяне на ефектите

Естествените зъби са уникални и са истинско чудо на природата. Поради това след определяне на основния цвят е важно да се намерят особеностите на даден зъб, например на трансlucentните зони или аномалии, за да се постигне голяма степен на доближаване до природата. Препоръчваме цифрова снимка за анализ на ефектите или на особеностите.



VITA предаване на информация за цвета

За перфектно възпроизвеждане на определения цвят на зъба е необходимо предаване на информацията на лабораторията без загуба. Всяко недоразумение води впоследствие до по-скъпа ненужна допълнителна работа. Поради това препоръчваме за описание на основния цвят схемата на комуникацията на цветовете, а за анализа на ефектите и на детайлите - цифрова снимка. Софтуерът на VITA Easyshade 4.0 предлага образец, който дава възможност всички данни да са на разположение върху един лист – една лабораторна рецепта за цвят. С тези данни може да се изготви сигурно и бързо възпроизвеждане, което се интегрира перфектно в останалото съзъбие.



VITA възпроизвеждане на цвят

В технологичната операция на възпроизвеждането става дума за това, определеният основен цвят да може да се възпроизведе безпогрешно. Със съзнателното прилагане на ефектите на зъба се получава заместител на зъба с високо качество.

VITA-материалите ви дават сигурност за изпълнение на това изискване без досадно смесване или пробване, независимо с кои материали на VITA работите.

VITA контрол на цвета

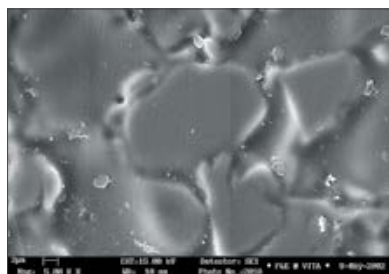
В последната технологична операция качествената оценка на цвета не трябва да се оставя на субективната преценка на отделен човек. Към VITA процеса спада обективен контрол на резултата на възпроизвеждането като най-важна предпоставка за доволен пациент без корекции.

VITA VM 13 беше разработен като фелдшпатна керамика за облицоване за метални скелети от конвенционални сплави в КТР диапазона приблизително 13,8 – 15,2. Диапазонът на КТР, както и температурата на изпичане, на VITA VM 13 са оптимално съгласувани за сплави с високо съдържание на злато, такива с намалено съдържание на злато, както и за сплави на основата на паладий или несъдържащи благородни метали сплави. Почти може да се изключи деформиране на сплавта при тези температури на изпичане.

Чрез VITA VM 13 беше създадена керамика, чиято текстура, за разлика от обикновената керамика, след изпичане се отличава с отчетливо хомогенно разпределение на кристалната и стъклената фаза. Тази структура на текстурата се описва чрез понятието "фина (дребнозърнеста) структура". На фиг. 1 и фиг. 2 е показана фината структура на VITA VM 13 в сравнение с обикновената структура на текстура.

Фиг. 1

Ецваната повърхност на обикновена металокерамика (ецване 20 s с VITA CERAMICS ETCH) показва агломерати



Фиг. 1: РЕМ снимка на повърхността на обикновена металокерамика (5000-кратно увеличение).

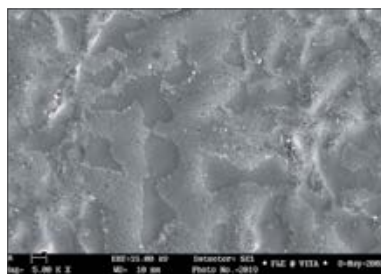
от кристали левцит с диаметър до 30 μm . Разликите в КТР на левцит-агломератите и на стъклената фаза често водят до пукнатини от напрежението.

Фиг. 2

Ецваната повърхност на VITA VM 13 (ецване 20 s с VITA CERAMICS ETCH) показва много фино разпределение на кристалите левцит в стъклената матрица. Чрез локално компенсиране на различните КТР на левцит и стъклената фаза се избягват по-големи пукнатини поради напрежение.

Благоприятно качество на повърхността

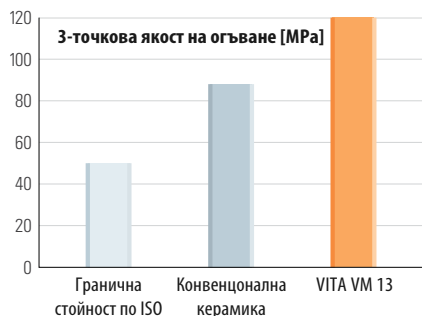
Фината структура на VITA VM 13 предлага на зъботехника и на пациента, както подобрени физически свойства, така и редица други предимства. Тъй като след изпичане VITA VM 13 се пили и полира отлично, могат да се постигнат много гладки повърхности. Задържането към керамичната повърхност се редуцира и клиентът получава приятно чувство за чистота.



Фиг. 2: РЕМ снимка на повърхност на VITA VM 13 (5000-кратно увеличение).

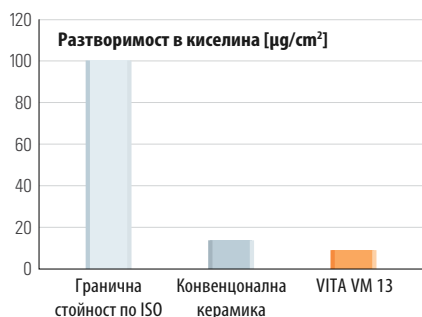
Подобри физически свойства

Наред с понижена температура на изпичане, VITA VM 13 се характеризира и с подобрена якост на огъване, с по-добра връзка на сцепление, а също така и с устойчивост към промяна на температурата и по-ниска разтворимост в киселини в сравнение с обичайните металокерамики.



Якост на огъване

Якост на огъване на VITA VM 13 в сравнение с конвенционална металокерамика и ISO-границната стойност, съгласно ISO 6872.



Разтворимост

Разтворимост в киселини на VITA VM 13 в сравнение с конвенционална металокерамика и ISO-границната стойност, съгласно ISO 6872.

VITA VM 13 – Физически свойства	Мерна единица	Стойност
КТР (25–500°C) OPAQUE	$10^{-6} \cdot K^{-1}$	13,6–14,0
Точка на преход OPAQUE	°C	прибл. 570/577
КТР (25–500°C) BASE DENTINE	$10^{-6} \cdot K^{-1}$	13,1–13,6
Точка на омекване BASE DENTINE	°C	прибл. 635
Точка на преход BASE DENTINE	°C	прибл. 560/565
Разтворимост BASE DENTINE	$\mu g/cm^2$	прибл. 12
Плътност BASE DENTINE	g/cm^3	прибл. 2,5
3-точкова якост на огъване BASE DENTINE	MPa	прибл. 120
Среден размер на зърната BASE DENTINE	μm	прибл. 18
Проверка за сцепление (съгласно ISO 9693) BASE DENTINE	MPa	прибл. 43

Прилика с емайл

VITA VM 13 има същото, подобно на емайл поведение, както всички финноструктурни керамики на VITA. Това показват много добрите резултати от проучвания на VITA VM 7, проведени от Дентален медицински център на Университета в Цюрих и от д-р Giordano, Goldman School of Medicine, Университет Бостън.

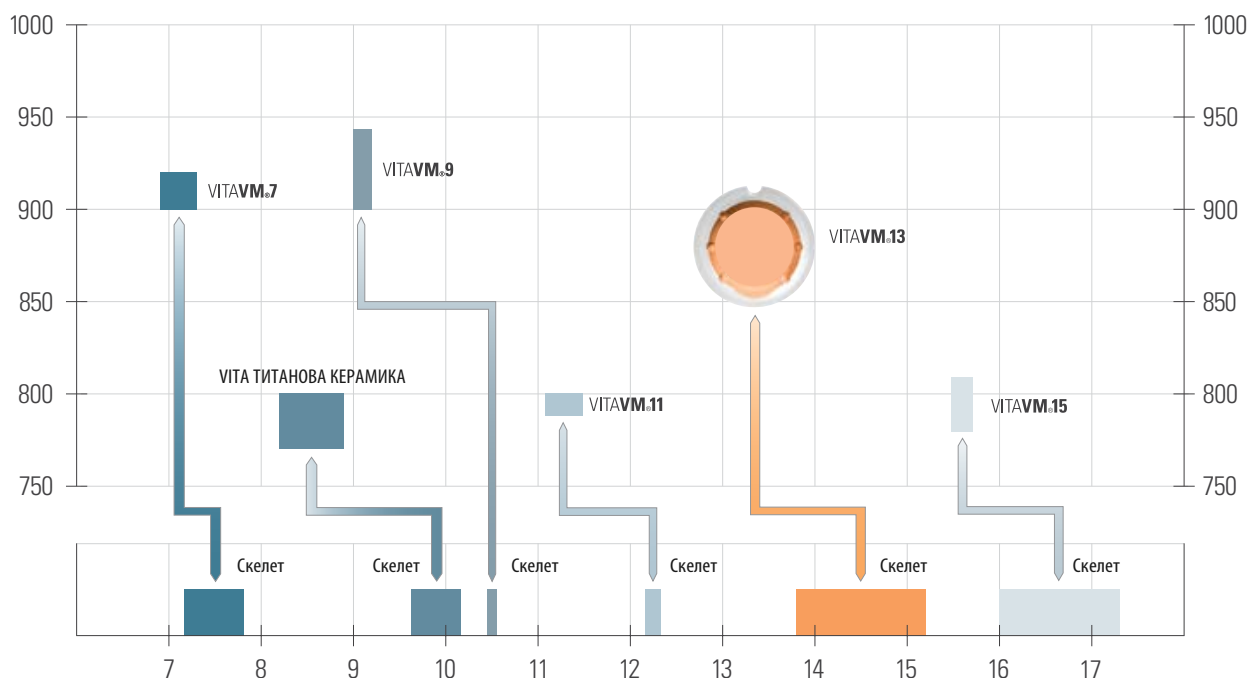
Литература : E. A. McLaren, R. A. Giordano II, R. Pober, B. Abozenada „Zweiphasige Vollglas-Verblendkeramik“, (Quintessenz Zahntech 30, 1, 32-45 [2004])

За облицоване на сплави в КТР диапазона $13,8\text{--}15,2 \cdot 10^{-6} \cdot \text{K}^{-1}$

Температура на изпичане
на керамика [°C]

Линеен коефициент на топлинно разширение на керамиката,
измерен при 25–500°C

Температура на изпичане
на керамика [°C]



Линеен коефициент на топлинно разширение на керамичния материал на скелета, измерен при 25–500°C
(сплави, измерени при 25–600°C)

VITA VM 7 КТР (25–500°C) $6,9\text{--}7,3 \cdot 10^{-6} \cdot \text{K}^{-1}$	VITA In-Ceram ALUMINA, КТР (25–500°C) $7,2\text{--}7,6 \cdot 10^{-6} \cdot \text{K}^{-1}$ VITA In-Ceram ZIRCONIA, КТР (25–500°C) $7,6\text{--}7,8 \cdot 10^{-6} \cdot \text{K}^{-1}$
VITA ТИТАНОВА КЕРАМИКА КТР (25–500°C) $8,2\text{--}8,9 \cdot 10^{-6} \cdot \text{K}^{-1}$	за титан и неговата сплав Титан (степен 1) КТР (25–500°C), припл. $9,6 \cdot 10^{-6} \cdot \text{K}^{-1}$ Ti6Al4V КТР (25–500°C), припл. $10,2 \cdot 10^{-6} \cdot \text{K}^{-1}$
VITA VM 9 КТР (25–500°C) $9,0\text{--}9,2 \cdot 10^{-6} \cdot \text{K}^{-1}$	VITA In-Ceram YZ КТР (25–500°C), припл. $10,5 \cdot 10^{-6} \cdot \text{K}^{-1}$
VITA VM 11 КТР (25–500°C) $11,2\text{--}11,6 \cdot 10^{-6} \cdot \text{K}^{-1}$	VITA SUPRINITY литиевосиликатна стъклокерамика, подсилена с циркониев диоксид КТР (25– 500°C), припл. $12,3 \cdot 10^{-6} \cdot \text{K}^{-1}$
VITA VM 13 КТР (25–500°C) $13,1\text{--}13,6 \cdot 10^{-6} \cdot \text{K}^{-1}$	сплави с високо съдържание на злато, с редуцирано * съдържание на благороден метал, на основата на паладийум и несъдържащи благородни метали сплави КТР (25–600°C) $13,8\text{--}15,2 \cdot 10^{-6} \cdot \text{K}^{-1}$
VITA VM 15 КТР (25–500°C) $15,5\text{--}15,7 \cdot 10^{-6} \cdot \text{K}^{-1}$	* мултииндикационни сплави КТР (25–600°C) $16,0\text{--}17,3 \cdot 10^{-6} \cdot \text{K}^{-1}$

* По-подробни данни за сплавите ще намерите в Интернет под Downloads



Ако КТР на материала на скелета е много по-нисък от КТР на облицоващата керамика, тангенциалните напрежения на опън се увеличават и генерират начални пукнатини, разпростиращи се навън. Това може по-късно да доведе до напуквания.



Ако КТР на материала на скелета е много по-висок от КТР на керамиката за облицоване, тангенциалните напрежения на натиск се увеличават и генерират напуквания, преминаващи почти успоредно на скелета. Това може да доведе до отцепвания.



Идеалното тангенциално напрежение на натиск и радиално напрежение на опън се получават тогава, когато КТР на керамиката е съгласуван оптимално с КТР на материала на скелета.

В оптималния случай керамиката за облицоване се характеризира с малко по-ниска стойност на КТР, отколкото материалът на скелета. Поради връзката на сцепление керамиката трябва да следва термичното поведение на материала на скелета. Така при изстиване керамиката се подлага на малко тангенциално напрежение на натиск.

При облицоване на даден материал на скелет с керамика, освен стойността на КТР от съществено значение е и дебелината на слоя на облицоването. Така вътре в покритието се образуват разлики в напрежението (радиално напрежение на опън), които нарастват при увеличаване дебелината на слоя.

При дентални керамики резултатът от изпичането зависи много силно от индивидуалното провеждане на изпичането и оформянето на скелета от потребителя. Видът на пещта, положението на датчика на температурата, носещата конструкция на изпичания продукт, както и големината на заготовката при управлението на изпичането, са решаващи за резултата.

Нашите приложно технически препоръки за температури на изпичане (независимо от това дали те се дават устно, писмено или чрез практическите ръководства), почиват на обширен собствен опит и експерименти. Въпреки това, тези данни могат да се разглеждат само като ориентировъчни за потребителя стойности. Ако повърхността, транспарентността или степента на гланц не отговарят на желания резултат от изпичане при оптимални условия, провеждането на изпичането трябва да се коригира.

Решаващо за изпълнението на изпичането не е показваната от уреда температура на изпичане, а външният вид и качеството на повърхността на керамиката след изпичането.

⚠ **Внимание:** Носещите конструкции, върху които е поставено изделието също могат да окажат влияние върху резултата. Всички VITA VM температури на изпичане предполагат използването на тъмни подложки за печене. При светли подложки за печене температурата в зависимост от пещта може да се различава с 10-20°C, дори до 40°C, от посочената ориентировъчна стойност и трябва съответно да се повиши.



Лек гланц на керамичната повърхност е потвърждение за правилното управление на изпичането. Напротив, ако керамиката изглежда матова и нехомогенна, то температурата е твърде ниска. Апроксимирайте със стъпки по 5-10°C до правилната температура на изпичане.

Оформяне на скелета

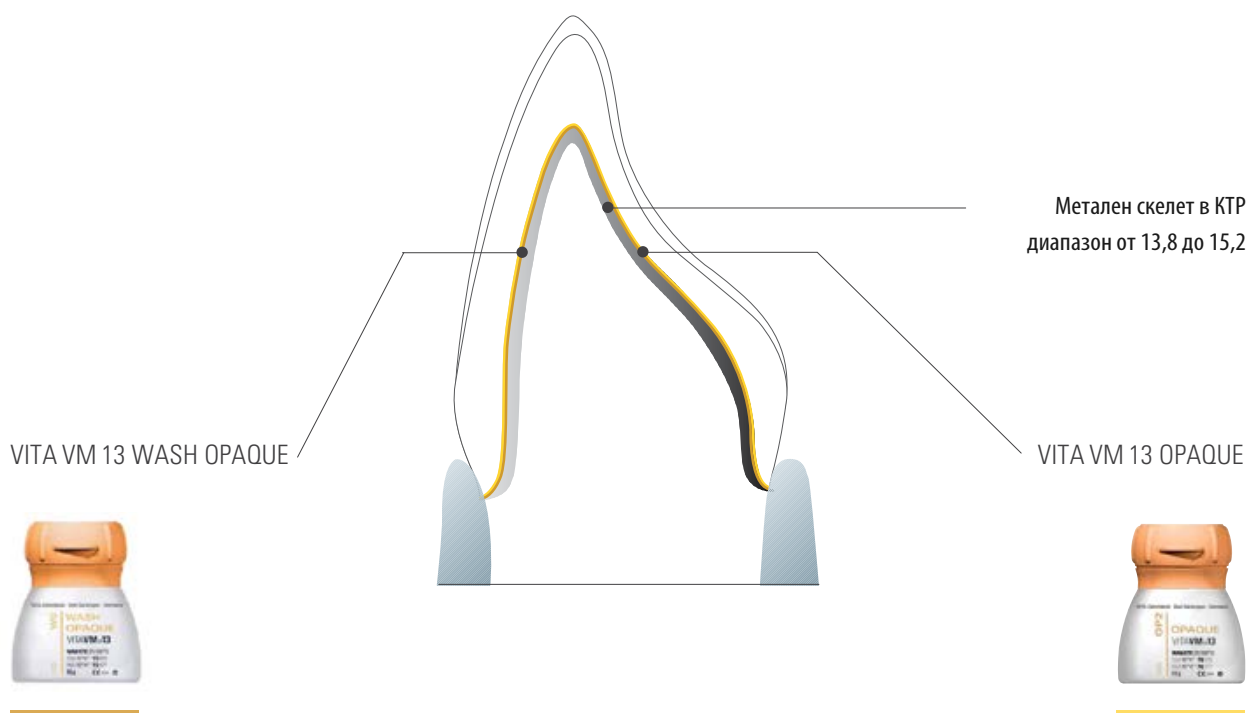
Корони и елементи от мостове, които ще се облицоват с керамика, трябва да се моделират като умалени анатомични форми. Дебелината на стената на моделирането не трябва да е по-малка от 0,4 mm, за да може след изработка да се гарантира минимална дебелина на стената 0,3 mm. Остри ръбове, влизаци една под друга зони и дълбоки бразди трябва да се избягват. Стабилността може да се повиши допълнително чрез моделиране на кантовете или подобни на инлей подсилвания в палатиналната зона.

Относно моделиране на скелета, опаковане, отливане, байцване, обработка, обработка с пясъкоструйник и оксидация, моля, следвайте непременно препоръките на производителя на сплавта.

⚠ **Указание:** опитът от нашата практика в КТР диапазона $13,8\text{--}15,2 \cdot 10^{-6} \cdot \text{K}^{-1}$ показва, че добри резултати се получават, когато КТР на сплавта (измерен при $25\text{--}600^\circ\text{C}$) се намира в диапазона $14,0\text{--}14,4 \cdot 10^{-6} \cdot \text{K}^{-1}$. При сплави с $\text{КТР}(25\text{--}600^\circ\text{C}) > 14,5 \cdot 10^{-6} \cdot \text{K}^{-1}$, печенето би трябвало да се извършва с продължително охлаждане, още от първото изпичане на дентина. При по-висока стойност на КТР на сплавта, температурният диапазон между $900\text{--}700^\circ\text{C}$ не трябва да се преминава за по-малко от 3 минути. По-подробна информация ще получите в обзора за изпитаните от VITA в комбинация с VITA VM 13 сплави. Ще ги намерите на адрес www.vita-zahnfabrik.com под Download/Verblendmaterialien/Legierungsübersicht.

Дебелини на слоя при керамики

Дебелините на слоя при оформяне на керамична облицовка следва да бъдат равномерни по цялата облицована повърхност. Дебелината на керамичния слой не трябва да превишава общо 2 mm (оптималната дебелина на слоя е между 0,7 и 1,2 mm).



За подготовка на VITA VM 13 BASIC-покрите и BUILD UP-покрите, върху скелета първо се нанася WASH OPAQUE и OPAQUE.

При това WASH OPAQUE има следните функции:

1. Изграждане на необходимия оксид за сцепление
2. Изграждане на връзка към повърхността на сплавта
3. Подпомагане на наситеността на цвета на възстановяването, по-специално при сплави, несъдържащи благороден метал

За нанасянето на Washbrand на разположение са Wash основна маса (WO), съответната отговаряща на цвета опакерна маса (OP) или SUN OPAQUE маси (SO). WO, OP и SO имат еднакви химико-физически свойства и поради това всички те са подходящи за Washbrand.

За изпичане на опакера за възпроизвеждане на VITA SYSTEM 3D-MASTER цветовете за една група белота (OP0-OP5) и при VITA classical A1-D4, за един цвят е необходим един опакер.

⚠ Указание: За по-интензивен и по-топъл цветен резултат е възможно съответният OPAQUE да се смеси с Wash -основна маса (WO златистооранжево) или SUN OPAQUE (SO1 - жълтеникаво, SO2 - оранжево и SO3 - червеникаво). Крайният резултат на възстановяването по този начин може обаче да е ясно различим от цветния образец.



Подготовка на скелета

Скелетът, обработен с фина твърдосплавна фреза с кръстосани зъби, преди обдухването.

Обдухайте скелетите с 125 µm алуминиев оксид при 2 бара налягане. При несъдържащи благороден метал сплави използвайте 250 µm и 3–4 бара налягане. Моля, при подготовка на скелета, следете точно указанията на производителя.



Скелет, оксидиран съгласно данните на производителя.

⚠ **Важно:** Сплави за изпичане, съдържащи цинк (Zn), трябва да се подложат на струйна обработка, да се оксидират и след оксидиращото изпичане да се байцват за около 5 min в чиста, топла киселинна баня. Остатъци от байцването се отстраняват изцяло чрез изпарение.



Wash-изпичане на опакера

Прахообразен опакер

Опакерът на прах се разбърква с VITA VM OPAQUE FLUID до водна консистенция и се нанася със специална четка за опакер върху чистия и сух скелет.

VITA SPRAY-ON метод

Wash-опакерът може да се нанася също и по метода VITA SPRAY-ON. За целта прахообразният воднист опакер се смесва с VITA SPRAY-ON ТЕЧНОСТ в приложения стъклен съд и после се пулверизира равномерно върху повърхността на скелета. Вж. отделното Ръководство за експлоатация за VITA SPRAY-ON (№ 492M).

Пастообразен опакер

Като алтернатива може да се използва също и пастообразният опакер. Той се нанася на тънък слой върху повърхността на скелета.

⚠ **Указание:** Преди употреба пастите трябва да се разбъркат със стъклен или пластмасов инструмент. Ако след по-дълго време на съхранение OPAQUE PASTE не може вече да се размесва, първоначалната консистенция може да се възстанови чрез целенасочено добавяне на VITA VM PASTE FLUID.

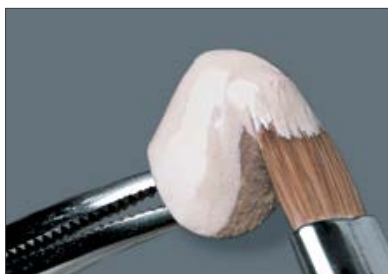
За да изсъхне, пастообразният опакер се нуждае от по-дълго предварително време на изсушаване. Моля, съобразявайте се с препоръчаното управление на печенето. Моля, избягвайте съприкосновението на пастообразния опакер с вода, тъй като в опакера при изпичането могат да възникнат пукнатини и мехури.

Препоръчително управление на изпичането - Wash-печене:

	Vt. °C	 min	 min	 °C/min	прибл. темп. °C	 min	VAC min
Прах	500	2.00	5.12	75	890	2.00	5.12
Паста	500	4.00	5.12	75	890	2.00	5.12



Изпеченият Wash-опакер върху керамична подложка за изпичане.



Изпичане на опакер

Смесете прахообразния опакер с VITA VM OPAQUE FLUID до кремообразна консистенция, покрийте цялата повърхност за облицоване чрез нанасяне с четка или стъклен инструмент и изпечете съгласно указанието за управление на изпичането.

По аналогичен начин пастообразният опакер се нанася покриващо върху сухия скелет. Опакерът може да се напръска също и по метода VITA SPRAY-ON.

Таблицата на съответствие за OPAQUE-масите ще намерите на стр. 26.

Препоръчително управление на изпичането - изпичане на опакер:

	Vt. °C	 min	 min	 °C/min	прибл. темп. °C	 min	VAC min
Прах	500	2.00	5.12	75	890	1.00	5.12
Паста	500	4.00	5.12	75	890	1.00	5.12



Готово изпечен опакер с леко блестяща повърхност върху керамична подложка за изпичане.

Указания за сигурно облицоване на сплави, несъдържащи благороден метал

Скелетите от несъдържащи благородни метали сплави имат по-лоша топлопроводимост и поради това тяхното поведение се различава от това на сплавите, съдържащи благородни метали. Това изисква при керамичното им облицоване с VITA VM 13 да се съблюдават следните правила:

- При отливането на сплави, несъдържащи благороден метал използвайте само специални керамични тигели.
- Отливайте единствено нов материал.
- При обработка на скелетите непременно избягвайте остри ръбове.
- Обдухвайте с 250 µm алуминиев оксид при налягане 3-4 бара.
- Моля, задължително следвайте указанията на производителя на сплавта!!!
- За да се избегне евентуална поява на оцветявания, всички неподлежащи на изпичане повърхности, след всяко изпичане трябва да се почистват или да се минават с гума. След това непременно почистете скелета основно.
- За постигане на сигурна връзка между несъдържащата благороден метал сплав и VITA VM 13, Wash-изпичането трябва да се изпълни при 50°C по-висока, а изпичането на опакера при 30°C по-висока температура. По този начин повърхността се омрежва по-добре и се създава по-добра връзка.

Препоръчвано управление - Wash-печене при несъдържащи благороден метал сплави:

	Vt. °C	 min	 min	 °C/min	прибл. темп. °C	 min	VAC min
Прах	500	2.00	5.52	75	940	2.00	5.52
Паста	500	4.00	5.52	75	940	2.00	5.52

Препоръчително управление на печенето - Печене на опакер при несъдържащи благородни метали сплави:

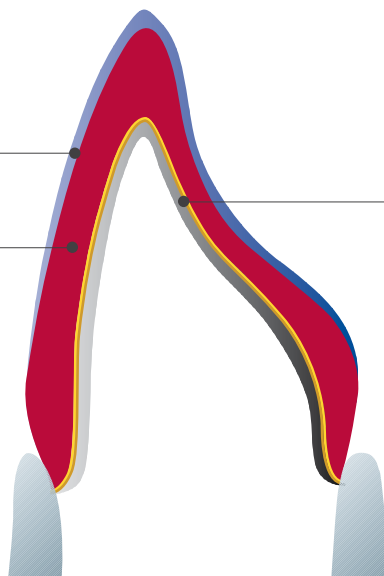
	Vt. °C	 min	 min	 °C/min	прибл. темп. °C	 min	VAC min
Прах	500	2.00	5.36	75	920	1.00	5.36
Паста	500	4.00	5.36	75	920	1.00	5.36

⚠ Указание: Готовият изпечен опакер има силно блестяща повърхност и изглежда леко стъклоподобно транспарентен.

VITA VM 13 ENAMEL



VITA VM 13 BASE DENTINE



подготвен с OPAQUE
метален скелет с
КТР 13,8–15,2

След нанасянето на WASH OPAQUE и OPAQUE, покритието VITA VM 13 BASIC се състои от BASE DENTINE и ENAMEL.

Носителите на цвят и много добре покриващи BASE DENTINE маси образуват идеалната предпоставка за оформяне на облицовки с наситен цвят.

По-специално за възпроизвеждането на оптимални цветни резултати при малки дебелини на стените, този двуслоен вариант предлага сигурен път към решението.

Освен това наситеното цветно въздействие на BASE DENTINE позволява щедро използване на ENAMEL-масите, които дават ефекта на желаната трансlucentност.

След нанасянето на OPAQUE, потребителят може само с два слоя да постигне естествено въздействащо възстановяване с живо излъчване.

⚠ Указание: Чрез различни съотношения в дебелините на слоевете на BASE DENTINE и ENAMEL може да се повлияе върху наситеността на възстановяването. Колкото по-дебел е слой BASE DENTINE, толкова по-наситен като цвят е резултатът. Колкото по-дебел е слой ENAMEL, толкова по-блед е резултатът.

Оптималното възпроизвеждане на цвят в цервикалната зона може да се подпомогне чрез използване на CHROMA PLUS-масите.

За един по-слънчев или и по-топъл цветен резултат съответният BASE DENTINE може да се смесва със SUN DENTINE или напълно да се замени със SUN DENTINE. Крайният резултат на възстановяването може в значителна степен да се различава от цветната мостра, както при използването на CHROMA PLUS, така и при използването на SUN DENTINE маси.





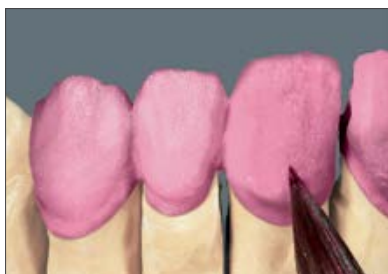
Подготвен с OPAQUE метален скелет

За да бъде възможно по-късно лесно сваляне на работата, моделът да се изолира предварително с молива VITA Modisol.



VITA MODELLING FLUID RS

За смесване на всички дентинови, емайлови и допълнителни маси. Неговата добре мажеща се консистенция дава възможност за дълга и влажна обработка при едновременно добра устойчивост. Поради това тази течност е идеална за по-големи възстановявания и многочленни мостове.



Нанасяне на VITAVM[®]13 BASE DENTINE

Нанесете BASE DENTINE в желания цвят, като започнете от зоната на шийката, в пълната форма на зъбите.

Още на този стадий трябва да се проверят оклузията, латеротрузията и протрузията в артикулатора.



За да се получи достатъчно място за емайла, е необходимо редуциране на масата BASE DENTINE аналогично на схемата на нанасяне на слой в съответния обем.



Нанасяне на VITAVM[®]13 ENAMEL

ENAMEL за завършване формата на короната, като се нанася на малки порции, започвайки от средната третина на короната. За да компенсирате свиването от изпичане преоразмерете малко формата.

Таблиците на съответствие за VITA VM 13 ENAMEL- масите ще намерите на стр. 26.



При мостове преди първото изпичане на дентин, отделните звена да се сепарират интердентално до скелета.



Готово покрито възстановяване преди първото изпичане на дентин.

Препоръчвано изпълнение на изпичането – Първо изпичане на дентин

Vt. °C	$\overrightarrow{\quad}$ min	$\nearrow$ min	$\nearrow$ °C/min	прибл. тем. °C	$\overrightarrow{\quad}$ min	VAC min
500	6.00	6.55	55	880	1.00	6.55



Възстановяване след първото изпичане на дентин.



Корекции на формата / следващо нанасяне

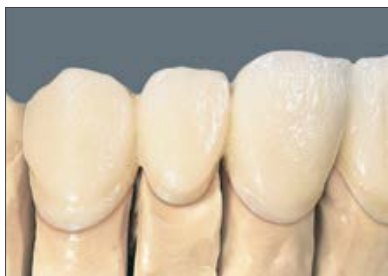
Повторно изолиране на модела с молива VITA Modisol. Запълнете интерденталните пространства, както и базалната повърхност на междинното звено, с BASE DENTINE.



Изпълнете следващите корекции на формата като започнете от областта на шийката с BASE DENTINE, а в областта на тялото до инцизалната зона с ENAMEL.

Препоръчвано изпълнение на изпичането – Второ изпичане на дентин

Vt. °C	$\overrightarrow{\quad}$ min	$\nearrow$ min	$\nearrow$ °C/min	прибл. тем. °C	$\overrightarrow{\quad}$ min	VAC min
500	6.00	6.44	55	870	1.00	6.44



Мост и корона след второто изпичане на дентин.



Завършване

Обработете докрай моста, съответно короната. За изпичането на гланца цялата повърхност да се изпили равномерно и да се почисти основно от праха от пиленето.

При образуване на прах трябва да се използва аспирация или маска за защита от прах. Освен това при пилене на изпечената керамика трябва да се носят предпазни очила.



Препоръчвано изпълнение на изпичането - изпичане на гланца

Vt. °C	 min	 min	 °C/min	прибл. темп. °C	 min	VAC min
500	0.00	4.45	80	880	2.00	—



При необходимост цялата изработка може да се покрие с VITA AKZENT Plus GLAZE и накрая да се индивидуализира чрез оцветителите VITA AKZENT Plus. (за целта виж VITA AKZENT Plus - Ръководство за работа № 1925)

Препоръчвано управление на изпичането - Изпичане на гланц с VITA AKZENT® Plus

Vt. °C	 min	 min	 °C/min	прибл. темп. °C	 min	VAC min
500	4.00	4.45	80	880	1.00	—



Готово възстановяване върху модела.

⚠ Указание: Ако при поставяне на възстановяването се появи необходимост от корекции чрез изпиляване, то те трябва отново да се загладят. Това се извършва най-добре чрез полиране или изпичане на гланца.

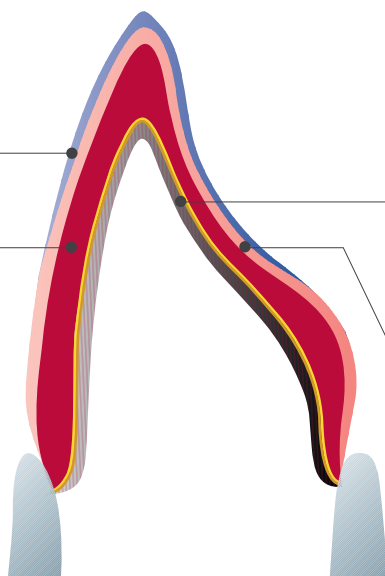
VITA VM 13 ENAMEL



VITA VM 13 BASE DENTINE



VITA VM 13 TRANSPA DENTINE



подготвен с OPAQUE
метален скелет с
KTP 13,8–15, 2

VITA VM 13 BUILD UP покритието се изгражда след нанасянето на WASH OPAQUE и OPAQUE от BASE DENTINE, TRANSPA DENTINE и ENAMEL.

BUILD UP покритието във взаимодействие с носителя на цвят BASE DENTINE и транслучентния TRANSPA DENTINE води до повишено въздействие от дълбочина на възстановяването. Това дава възможност при трислойния вариант за редуцирано и индивидуално оформено нанасяне на ENAMEL-масите. По този начин се достига убедително приближаване до естествения прототип.



Чрез комбинацията на ENAMEL и TRANSPA DENTINE в съчетание с дебелината на слоя на BASE DENTINE, може да се оформи индивидуално наситеността на цвета. Повишеният дял на BASE DENTINE води до по-интензивен цвят, а по-голямо участие на TRANSPA DENTINE и ENAMEL редуцира наситеността на цвета.

⚠ Указание: Цветовото въздействие на възстановяването се определя в значителна степен от BASE DENTINE. TRANSPA DENTINE, аналогично на естествения първообраз, водят до хармонично въздействащ преход към емайла.

Оптималното възпроизвеждане на цвят в цервикалната зона може да се подпомогне чрез използване на CHROMA PLUS-масите.

За по-слънчев или по-топъл цветови резултат съответният TRANSPA DENTINE може да се смесва с SUN DENTINE или напълно да се замени със SUN DENTINE. Крайният резултат на възстановяването може да се различава от цветната мостра, както при използването на CHROMA PLUS, така и при използването на SUN DENTINE.



Подготвен с OPAQUE метален скелет

За да бъде възможно по-късно лесно отделяне на работата, моделът да се изолира предварително с молива VITA Modisol.



VITA MODELLING FLUID RS

За смесване на всички дентинови, емайлови и допълнителни маси. Неговата добре мажеща се консистенция дава възможност за дълга и влажна обработка при едновременно добра устойчивост. Поради това тази течност е идеална за по-големи възстановявания и многочленни мостове.



Нанасяне на VITAVM[®]13 BASE DENTINE

Нанесете BASE DENTINE, като започнете от зоната на шийката през цялата облицована повърхност в умалена форма на зъбите. Още на този стадий трябва да се проверят оклузията, латеротрузията и протрузията в артикулатора.



Нанасяне на VITAVM[®]13 TRANSPA DENTINE

TRANSPA DENTINE се нанася по цялата форма на зъба.



За получаване на достатъчно място за емайла, е необходимо редуциране на TRANSPA DENTINE в съответния обем.



Нанасяне на VITAVM[®]13 ENAMEL

Нанесете на няколко малки порции ENAMEL за завършване на формата на короната, като започнете от горната третина на короната. За да компенсирате свиването от изпичане преоразмерете малко формата.

Таблиците на съответствие за VITA VM 13 ENAMEL- масите ще намерите на стр. 26.



При мостове преди изпичане сепарирайте отделните звена интердентално до скелета.



Възстановяване преди първото изпичане на дентин.

Препоръчвано изпълнение на изпичането – Първо изпичане на дентин

Vt. °C	 min	 min	 °C/min	прибл. темп. °C	 min	VAC min
500	6.00	6.55	55	880	1.00	6.55



Възстановяване след първото изпичане на дентин.



Корекции на формата / следващо нанасяне

Още веднъж изолирайте модела в междинното звено с молива VITA Modisol. Запълнете интерденталните пространства, както и базалната повърхност на междинното звено, с BASE DENTINE.



Последващи корекции на формата в зоната на тялото с TRANSPA DENTINE...



...а в инцизалната зона изпълнете с ENAMEL.

Препоръчвано изпълнение на изпичането – Второ изпичане на дентин

Vt. °C	 min	 min	 °C/min	прибл. темп. °C	 min	VAC min
500	6.00	6.44	55	870	1.00	6.44



Мост и корона след второто изпичане на дентин.



Завършване

Обработете докрай моста, съответно короната. За изпичането на гланца цялата повърхност да се изпили равномерно и да се почисти основно от праха от пиленето.

При образуване на прах трябва да се използва аспирация или маска за защита от прах. Освен това при пилене на изпечената керамика трябва да се носят предпазни очила.



Препоръчвано изпълнение на изпичането - изпичане на гланца

Vt. °C	 min	 min	 °C/min	прибл. темп. °C	 min	VAC min
500	0.00	4.45	80	880	2.00	—



При необходимост цялата изработка може да се покрие с VITA AKZENT Plus GLAZE и накрая да се индивидуализира чрез оцветителите VITA AKZENT Plus. (за целта виж VITA AKZENT Plus - Ръководство за работа № 1925)

Препоръчвано управление на изпичането - Изпичане на гланц с VITA AKZENT® Plus

Vt. °C	 min	 min	 °C/min	прибл. темп. °C	 min	VAC min
500	4.00	4.45	80	880	1.00	—



Готова работа върху модела.

⚠ **Указание:** Ако при поставяне на възстановяването се появи необходимост от корекции чрез изпиляване, то те трябва отново да се загладят. Това се извършва най-добре чрез полиране или изпичане на гланца.

	Vt. °C	 min	 min	 °C/min	прибл. темп. °C	 min	VAC min
Изпичане на окиса	Моля вземете предвид данните на производителя на сплавта !!!						
WASH OPAQUE изпичане	500	2.00	5.12	75	890	2.00	5.12
WASH OPAQUE ПАСТА изпичане	500	4.00	5.12	75	890	2.00	5.12
OPAQUE изпичане	500	2.00	5.12	75	890	1.00	5.12
OPAQUE ПАСТА изпичане	500	4.00	5.12	75	890	1.00	5.12
WASH OPAQUE изпичане при скелети несъдържащи благороден метал**	500	2.00	5.52	75	940	2.00	5.52
WASH OPAQUE ПАСТА изпичане при скелети несъдържащи благороден метал**	500	4.00	5.52	75	940	2.00	5.52
OPAQUE изпичане при скелети несъдържащи благороден метал**	500	2.00	5.36	75	920	1.00	5.36
OPAQUE ПАСТА изпичане при скелети несъдържащи благороден метал**	500	4.00	5.36	75	920	1.00	5.36
Изпичане MARGIN*	500	6.00	7.05	55	890	2.00	7.05
Изпичане EFFECT LINER*	500	6.00	7.05	55	890	1.00	7.05
Първо изпичане на дентин	500	6.00	6.55	55	880	1.00	6.55
Второ изпичане на дентин	500	6.00	6.44	55	870	1.00	6.44
Изпичане на гланца	500	0.00	4.45	80	880	2.00	—
Изпичане на гланца с VITA AKZENT Plus	500	4.00	4.45	80	880	1.00	—
Коригиращо изпичане с CORRECTIVE*	500	4.00	6.00	50	800	1.00	6.00

* Област на приложение вж. стр. 28/29

** Указание: Допълнителна информация за начина на работа при скелети, несъдържащи благороден метал, ще намерите на стр. 15

Указания:

При дентални керамики резултатът от изпичането зависи много силно от индивидуалното провеждане на изпичането и оформянето на скелета от потребителя. Видът на пещта, положението на датчика на температурата, носещата конструкция на изпичания продукт, както и големината на заготовката при управлението на изпичането, са решаващи за резултата.

Нашите приложно технически препоръки за температурите на изпичане (независимо от това дали те се дават устно, писмено или чрез практическите ръководства), почиват на обширен собствен опит и експерименти. Въпреки това, тези данни могат да се разглеждат само като ориентировъчни за потребителя стойности.

Ако повърхността, прозрачността или степента на гланц не отговарят на желания резултат при оптимални условия, управлението на изпичането трябва да се коригира. Решаващо за изпълнението на изпичането не е показваната от уреда температура на изпичане, а външният вид и качеството на повърхността след изпичането.

Разяснения на параметрите на изпичане:

Vt. °C



приблизителна температура в °C



VAC min

Начална температура

Време за предварително изсушаване в минути, време за затваряне

Време на загряване в минути

Нарастване на температурата в градуси Целзий за минута.

Крайна температура

Време на задържане на крайната температура

Време на задържане на вакуум в минути

VITAVM.13 Таблицы на съответствие за VITA SYSTEM 3D-MASTER® и VITA classical A1–D4 цветове

Следващите съответствия служат единствено като ориентировъчни стойности!

VITA SYSTEM 3D-MASTER цветове	OPAQUE	MARGIN**	EFFECT LINER**	CHROMA PLUS**	ENAMEL
0M1	OP0	M1	EL1	—	ENL
0M2	OP0	M1	EL1	—	ENL
0M3	OP0	M1	EL1/EL2*	—	ENL
1M1	OP1	M1/M7*	EL1/EL2*	CP1	ENL
1M2	OP1	M1/M7*	EL2	CP1/CP2*	ENL
2L1.5	OP2	M1/M7*	EL1/EL2*	CP1/CP2*	ENL
2L2.5	OP2	M1/M4*	EL1/EL3*	CP2/CP3*	ENL
2M1	OP2	M1/M4*	EL1/EL6*	CP1/CP5*	ENL
2M2	OP2	M1/M4*	EL1/EL3*	CP1/CP3*	ENL
2M3	OP2	M4	EL2/EL4*	CP3	ENL
2R1.5	OP2	M1/M7*	EL1/EL6*	CP1/CP5*	ENL
2R2.5	OP2	M1/M4*	EL2/EL4*	CP1/CP3*	ENL
3L1.5	OP3	M4/M7*	EL2/EL6*	CP2/CP5*	ENL
3L2.5	OP3	M4/M7*	EL4/EL6*	CP2/CP5*	ENL
3M1	OP3	M7	EL1/EL6*	CP1/CP5*	ENL
3M2	OP3	M4/M7*	EL2/EL6*	CP3/CP5*	ENL
3M3	OP3	M4/M9*	EL4/EL6*	CP4	ENL
3R1.5	OP3	M7	EL2/EL3*	CP1/CP5*	ENL
3R2.5	OP3	M4/M7*	EL5/EL6*	CP4/CP5*	ENL
4L1.5	OP4	M7	EL6	CP5	END
4L2.5	OP4	M4/M9*	EL3/EL4*	CP4/CP5*	END
4M1	OP4	M7	EL6	CP5	END
4M2	OP4	M4/M9*	EL2/EL3*	CP3/CP5*	END
4M3	OP4	M9	EL5/EL6*	CP4/CP5*	END
4R1.5	OP4	M7/M8*	EL2/EL3*	CP5	END
4R2.5	OP4	M7/M9*	EL3/EL4*	CP4/CP5*	END
5M1	OP5	M7/M8*	EL3/EL6*	—	END
5M2	OP5	M7/M9*	EL5/EL6*	—	END
5M3	OP5	M5/M9*	EL3/EL4*	—	END

VITA classical A1–D4 цветове	OPAQUE	MARGIN**	EFFECT LINER**	CHROMA PLUS**	ENAMEL
A1	A1	M1/M7*	EL2	CP1	ENL
A2	A2	M4/M7*	EL1/EL3*	CP2	ENL
A3	A3	M4	EL4/EL6*	CP2/CP3*	ENL
A3,5	A3,5	M4/M9*	EL5/EL6*	CP2/CP3*	END
A4	A4	M4/M9*	EL1/EL3*	CP2/CP4*	END
B1	B1	M1/M4*	EL1/EL2*	CP1	END
B2	B2	M1/M4*	EL1/EL4*	CP1	END
B3	B3	M4	EL2/EL4*	CP2/CP3*	END
B4	B4	M4/M9*	EL4/EL6*	CP3	END
C1	C1	M1/M4*	EL1/EL6*	CP1	END
C2	C2	M4/M7*	EL2/EL6*	CP1/CP5*	END
C3	C3	M4/M7*	EL6	CP1/CP5*	ENL
C4	C4	M4/M7*	EL3/EL6*	CP5	ENL
D2	D2	M1/M9*	EL2/EL6*	CP1/CP5*	END
D3	D3	M4/M7*	EL2/EL3*	CP2/CP5*	END
D4	D4	M1/M4*	EL2/EL6*	CP2/CP5*	END

* Съотношение при смесване 1:1

** Области на приложение виж стр. 28/29



VITA MODELLING FLUID RS

Червена специална течност за размесване на всички дентинови, емайлови и допълнителни маси. Мажещата се консистенция на VITA MODELLING FLUID RS дава възможност за дълга и влажна обработка при едновременно добра устойчивост, поради което е особено подходяща за по-големи възстановявания и мостове от няколко звена.



VITA VM OPAQUE FLUID

специално за разбъркване на VITA VM прахообразния опакер.

⚠ **Указание:** Да не се използва за разбъркване на дентинови маси!

VITA VM PASTE FLUID

Течност за разбъркване на VITA VM пастообразния опакер



VITA MODELLING FLUID (не е включен в комплекта)

За разбъркване на всички дентинови, емайлови и допълнителни маси. VITA MODELLING FLUID не позволява бързо изсъхване на керамичната маса. Течността спомага за по-висока пластичност при нанасяне на слоевете.



VITA VM MODELLING LIQUID (не е включен в комплекта)

за смесване на BASE DENTINE, TRANSPA DENTINE, ENAMEL и допълнителни маси. Дава възможност за отлична устойчивост при нанасяне на слоеве, свързано с по-бързо изпаряване на течността. Оптимално подходяща за изработване на по-малки възстановявания или за работа без непрекъснато аспириране.



VITA HIGH SILVER MODELLING LIQUID (не е включена в комплекта)

Специална течност против позеленяване за сплави с високо съдържание на сребро (съдържание на сребро > 30%).

VITA VM 13 EFFECT LINER — за управление за флуоресценцията от дълбочината на възстановяването — за подсилване и насищане на основния цвят, универсално приложим — подпомага разпределението на светлината в гингивалната зона		EL1	snow	бяло	
		EL2	cream	бежово	
		EL3	tabac	кафяво	
		EL4	golden fleece	жълто	
		EL5	papaya	оранжево	
		EL6	sesame	жълто-зелено	
VITA VM 13 MARGIN — за създаване на естетичен преход при лабиално скъсено метално кепе — нанесената пластифицирана MARGIN-маса трябва да се втвърди чрез подаване на топлина; препоръчва се да се стабилизират бордовете чрез сешоар или чрез облъчване с топлина на входа на пещта		M1	icy beige	бяло	
		M4	wheat	жълто	
		M5	amber	кехлибар	
		M7	seashell	светло бежово	
		M8	tan	пастелно кафяво	
		M9	beach	светло оранжево	
VITA VM 13 EFFECT CHROMA — модификаторни маси с наситен цвят — за подчертаване на определени цветови зони на зъба — за индивидуално оформяне степента на светлост в зоната на шийката, дентина и емайла		EC1	ghost	бяло	
		EC2	linen	пясъчно бежово	
		EC3	pale banana	светложълто	
		EC4	lemon drop	нежно лимоненожълто	
		EC5	golden rod	светло оранжево	
		EC6	sunflower	оранжево	
		EC7	light salmon	розово	
		EC8	toffee	бежово-кафяво	
		EC9	doe	кафяво	
		EC10	larch	зелено-кафяво	
		EC11	gravel	сиво-зелено	
VITA VM 13 MAMELON — силно флуоресцираща маса, която се прилага главно в инцизалната зона — за цветово характеризиране между емайла и дентина		MM1	ecru	бежово	
		MM2	mellow buff	топло жълто-кафяво	
		MM3	peach puff	нежно оранжево	
VITA VM 13 CHROMA PLUS — за постигане на по-наситено възпроизвеждане на цвета в областта на шийката (особено при цветовете VITA classical A1–D4) е възможно използването на Chroma Plus маси — при малки дебелини на стените те подсилват ефективно цвета		CP1	ivory	слонова кост	
		CP2	almond	бежово	
		CP3	moccasin	светло оранжево-кафяво	
		CP4	caramel	оранжево	
		CP5	burlywood	зелено-кафяво	

VITA VM 13 CORRECTIVE — с понижена температура на изпичане (830°C) за корекции след изпичането на гланца — в три степени за зоната на шийката, дентина и емайла		COR1	neutral	неутрално	
		COR2	sand	бежово	
		COR3	ochre	кафяво	
VITA VM 13 SUN OPAQUE — за смесване със съответния опакер — в три различни нюанса		S01	yellowish	жълтеникаво	
		S02	medium	оранжево	
		S03	reddish	червеникаво	
VITA VM 13 SUN DENTINE — за един по-слънчев и топъл цвят — за използване в зоната на дентина и тялото		SD1	sun light	светло жълто	
		SD2	sun rise	светло оранжево	
		SD3	sun set	оранжево-червено	
VITA VM 13 EFFECT ENAMEL — могат да се използват за всички зони на емайла на естествения прототип — универсално приложими трансlucentни маси с ефект на емайл — за постигане на естествено въздействие в дълбочина		EE1	mint cream	белезникаво translucentно	
		EE2	pastel	пастелен	
		EE3	misty rose	розово translucentно	
		EE4	vanilla	жълтеникаво	
		EE5	sun light	жълтеникаво translucentно	
		EE6	navajo	червеникаво translucentно	
		EE7	golden glow	оранжево translucentно	
		EE8	coral	червено translucentно	
		EE9	water drop	синкаво translucentно	
		EE10	silver lake blue	синьо	
		EE11	drizzle	сивкаво translucentно	
VITA VM 13 EFFECT PEARL — подходящ само за ефекти по повърхността, не е за наслагване — оптимално подходящ за "избелени" възстановявания — нюансиране в посока жълто и червено		EP1	pearl	нюанс в пастелно жълто	
		EP2	pearl blush	нюанс в пастелно оранжево	
		EP3	pearl rose	нюанс в пастелно розе	
VITA VM 13 EFFECT OPAL — за постигане на ефект "опал" при възстановявания на младежки и много translucentни зъби		EO1	opal	неутрално, универсално приложимо	
		EO2	opal whitish	белезникаво	
		EO3	opal bluish	синкаво	
		EO4	opal blue	синьо	
		EO5	opal dark violet	тъмно виолетово	

VITA VM 13 GINGIVA — за възстановяване на първоначалното състояние на венеца — нанасят се и се изпичат при първото, съответно второто изпичане на дентина — цветовете степени преминават от оранжевочервено през червеникаво до кафявочервено		G1	rose	убито розово	
		G2	nectarine	оранжево-розово	
		G3	pink grapefruit	розово	
		G4	rosewood	червено-кафяво	
		G5	cherry brown	черно-червено	
		GOL	light flesh	светло розово	
		GOD	dark flesh	тъмно розово	
VITA VM 13 COLOR OPAQUE — опакер-маси с интензивен цвят за характеризиране на емайловата и цервикалната зона		C01	gold	оранжево	
		C02	brown	кафяво	
		C03	lilac	лилаво	


VITA VM 13 BASIC KIT*//******

Базов комплект за BASIC покритие

Брой	Съдържание	Материал
1	12 g	WASH OPAQUE W0
5	12 g	OPAQUE° OP1 – OP5
3	12 g	SUN OPAQUE S01– S03
5	12 g	CHROMA PLUS CP1– CP5
26	12 g	BASE DENTINE° 1M1– 5M3
3	12 g	SUN DENTINE SD1–SD3
2	12 g	ENAMEL° ENL, END
1	12 g	NEUTRAL° NT
1	12 g	WINDOW° WIN
3	12 g	CORRECTIVE COR1– COR3
1	50 ml	VITA MODELLING FLUID RS
1	50 ml	VITA VM OPAQUE FLUID
1	–	Индикатор за цветове
1	–	VITA Toothguide 3D-MASTER
1		Ръководство за работа

* с редуциран асортимент маси в продажба също и като BASIC KIT SMALL

** в продажба също като BASIC KIT classical в цветовете VITA classical A1–D4 и като BASIC KIT SMALL classical със следните 6 цвята: A1, A2, A3, A3.5, B3, D3

всички комплекти са в продажба също и с PASTE OPAQUE

° предлага се и по 50 g

VITA VM 13 BUILD UP KIT*/**

Комплект за изграждане на BUILD UP покритие

Брой	Съдържание	Материал
26	12 g	TRANSPA DENTINE° 1M1– 5M3
1	50 ml	VITA MODELLING FLUID RS

* в следните цветове се предлага и като BUILD UP KIT SMALL: 1M1, 1M2, 2M1, 2M2, 2M3, 3L1.5, 3L2.5, 3M1, 3M2, 3M3, 3R1.5, 3R2.5, 4M1, 4M2, 4M3

** предлага се също като BUILD UP KIT classical във VITA classical A1–D4 цветовете и като BUILD UP KIT SMALL classical с 6 цвята

° предлага се и по 50 g

VITA VM 13 CLASSICAL COLOR KIT*/**

Разширен комплект за потребители на 3D-MASTER

Брой	Съдържание	Материал
16	12 g	OPAQUE A1–D4
16	12 g	BASE DENTINE° A1–D4
16	12 g	TRANSPA DENTINE° A1–D4
1	50 ml	VITA MODELLING FLUID RS
1	50 ml	VITA VM OPAQUE FLUID
1	–	Индикатор за цветове
1	–	VITA classical A1–D4 разцветка
1	–	Ръководство за работа

* в продажба и с OPAQUE PASTE

** асортимент за клиенти на 3D-MASTER, които искат да разширят съществуващия си асортимент на VITA classical цветовете

° предлага се и по 50 g


VITA VM 13 PROFESSIONAL KIT* (професионален комплект)
За създаване на естествени ефекти и характеристики

Брой	Съдържание	Материал
11	12 g	EFFECT CHROMA EC1–EC11
3	12 g	MAMELON MM1–MM3
3	12 g	EFFECT PEARL EP1–EP3
5	12 g	EFFECT OPAL EO1–EO5
11	12 g	EFFECT ENAMEL EE1–EE11
6	12 g	EFFECT LINER EL1–EL6
4	—	Линийки с цветни образци

* в следните цветове се предлага и като PROFESSIONAL KIT SMALL (малък професионален комплект) erhältlich :
EC1, EC4, EC6, EC8, EC9, MM2, EP1, EO2, EE1, EE3, EE7, EE8, EE9, EE10, EE11


VITA VM 13 BLEACHED COLOR KIT* (избелени цветове)

Ултрасветли цветове за възпроизвеждане на избелени зъби

Брой	Съдържание	Материал
1	12 g	OPAQUE OPO
3	12 g	BASE DENTINE OM1–OM3
3	12 g	TRANSPA DENTINE OM1–OM3
1	12 g	ENAMEL ENL
1	12 g	NEUTRAL NT
1	12 g	WINDOW WIN
1	50 ml	VITA MODELLING FLUID RS
1	50 ml	VITA VM OPAQUE FLUID
1	—	BLEACHED SHADE GUIDE SHADE GROUP OM
1	—	Ръководство за работа

* в продажба също и с OPAQUE PASTE


VITA VM 13 GINGIVA KIT*

Естествено въздействащи венечни маси

Брой	Съдържание	Материал
5	12 g	GINGIVA G1–G5
2	12 g	GINGIVA OPAQUE GOL, GOD
1	—	Линийка цветни образци GINGIVA

* в продажба също и с OPAQUE PASTE



VITA VM 13 MARGIN KIT

За оформяне на керамични прагове

Брой	Съдържание	Материал
6	12 g	MARGIN M1, M4, M5, M7, M8, M9
1	–	Линийка цветни образци MARGIN

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ:

Указание за откриване и отстраняване на неизправности ще намерите в нашите FAQ (често задавани въпроси) по Металокерамика в интернет.

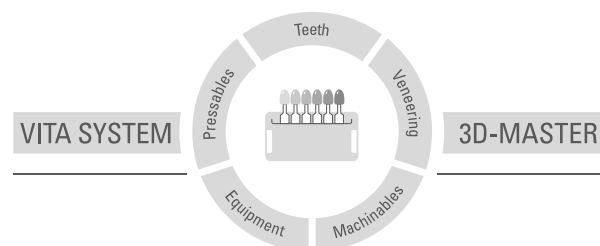
Следните продукти задължително трябва да се обозначават:		
VITA VM OPAQUE FLUID	Предизвиква тежки наранявания на кожата и увреждания на очите. Може да предизвика корозия на металите. Предизвиква тежки възпаления на очите. По време на работа да не се яде и пие. При досег с очите: да се изплакват внимателно няколко минути с вода. При досег с кожата: старателно и основно изплакване с вода. Да не попада в канализацията. Този продукт и неговата опаковка трябва да се изхвърлят като опасен отпадък.	 
VITA SPRAY-ON INDICATOR LIQUID и VITA SPRAY-ON LIQUID	Лесно запалими течност и пара. Съдовете за съхранение да се държат плътно затворени. Да се държи далеч от източници на запалване, да не се пуши. Да се използва само в добре проветряеми работни помещения. Съдовете за съхранение да бъдат добре затворени и поставени на проветриво място. Да не се допуска попадане на продукта в канализацията. Този продукт и неговата опаковка трябва да се изхвърлят като опасен отпадък.	

По-подробни данни могат да се намерят в техническите паспорти по безопасност!

Охрана на труда, здравеопазване	По време на работа да се носят подходящи защитни очила / защита за лицето, защитни ръкавици и защитно облекло. При образуване на прах трябва да се използва аспирация или маска за защита от прах.	   
--	---	--

Керамиката за облицоване VITA VM 13 се предлага в цветовете VITA SYSTEM 3D-MASTER и VITA classical A1–D4. Гарантирана е цвятова съвместимост с всички VITA SYSTEM 3D-MASTER и VITA classical A1–D4 материали.

С уникалната система VITA SYSTEM 3D-MASTER всички естествени цвятове на зъби се определят систематично и се възпроизвеждат изцяло.



Да се има предвид: Нашите продукти трябва да се използват съгласно данните за употреба. Не поемаме отговорност за щети, които произтичат от некомпетентно боравене или обработка. Потребителят в останалите случаи се задължава преди употреба да провери продукта за неговата пригодност за предвидената област на използване. Отговорност от наша страна е изключена, когато продуктът се обработва в недоговорено, съответно непозволено съчетание с материали и устройства на други производители. В останалите случаи нашата отговорност за достоверността на тези данни, независимо от правното основание и доколкото е допустимо по закон, във всеки случай се ограничава до стойността на доставената стока съгласно фактурата без ДДС. По-специално ние не носим отговорност, доколкото е разрешено по закон, в никакъв случай за пропуснати ползи, за косвени щети, за произтичащи от това щети или за претенции на Трети лица към Купувача. Претенции за обезщетение на щети поради отговорност за вина (виновност при сключване на договор, лошо изпълнение на договора, непозволено увреждане и др.) са в сила само в случай на умисъл или груба небрежност. Издаване на тази информация за потребителя: 08.14

С издаването на това Ръководство за работа, всички предишни издания губят своята валидност. Валидната в текущия момент версия ще намерите на електронен адрес: www.vita-zahnfabrik.com.

VITA Zahnfabrik е сертифицирана по Директивата за медицински продукти и следният продукт носи обозначението **CE** 0124:

VITA VM 13 • VITA AKZENT® Plus

VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG
 Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany
 Tel. +49 (0) 7761 / 562-0 · Fax +49 (0) 7761 / 562-299
 Hotline: Tel. +49 (0) 7761 / 562-222 · Fax +49 (0) 7761 / 562-446
www.vita-zahnfabrik.com · info@vita-zahnfabrik.com
 facebook.com/vita.zahnfabrik

